

1926.501 — Obligación de contar con protección contra caídas

<https://www.osha.gov/laws-regs/regulations/standardnumber/1926/1926.501>

Lados y bordes sin protección. Cada empleado en una superficie de trabajo y tránsito (superficie horizontal y vertical) con un lado o borde sin protección que esté a 6 pies (1.8 m) o más por encima de un nivel inferior deberá ser protegido contra caídas mediante el uso de sistemas de barandales, sistemas de redes de seguridad o sistemas personales de detención de caídas.

*Unprotected sides and edges. *Each employee on a walking/working surface (horizontal and vertical surface) with an unprotected side or edge which is 6 feet (1.8 m) or more above a lower level shall be protected from falling by the use of guardrail systems, safety net systems, or personal fall arrest systems.

Cada empleado que esté construyendo un borde de avance a 6 pies (1.8 m) o más por encima de niveles inferiores deberá ser protegido contra caídas mediante sistemas de barandales, sistemas de redes de seguridad o sistemas personales de detención de caídas. Excepción: Cuando el empleador pueda demostrar que es inviable o crea un peligro mayor usar estos sistemas, el empleador deberá desarrollar e implementar un plan de protección contra caídas que cumpla con los requisitos del párrafo (k) de § 1926.502.

Each employee who is constructing a leading edge 6 feet (1.8 m) or more above lower levels shall be protected from falling by guardrail systems, safety net systems, or personal fall arrest systems. Exception: When the employer can demonstrate that it is infeasible or creates a greater hazard to use these systems, the employer shall develop and implement a fall protection plan which meets the requirements of paragraph (k) of § 1926.502.

Nota: Se presume que es viable y que no creará un peligro mayor implementar al menos uno de los sistemas de protección contra caídas mencionados anteriormente. Por lo tanto, el empleador tiene la carga de demostrar que es apropiado implementar un plan de protección contra caídas que cumpla con § 1926.502(k) para una situación particular en el lugar de trabajo, en lugar de implementar cualquiera de esos sistemas.

Note: There is a presumption that it is feasible and will not create a greater hazard to implement at least one of the above-listed fall protection systems. Accordingly, the employer has the burden of establishing that it is appropriate to implement a fall protection plan which complies with § 1926.502(k) for a particular workplace situation, in lieu of implementing any of those systems.

Cada empleado en una superficie de trabajo y tránsito a 6 pies (1.8 m) o más por encima de un nivel inferior donde se estén construyendo bordes de avance, pero que no esté involucrado en el trabajo del borde de avance, deberá ser protegido contra caídas mediante un sistema de barandales, sistema de redes de seguridad o sistema personal de detención de caídas. Si se elige un sistema de barandales para proporcionar la protección contra caídas, y ya se ha establecido una zona de acceso controlado para el trabajo del borde de avance, la línea de control puede usarse en lugar de un barandal a lo largo del borde que es paralelo al borde de avance.

Each employee on a walking/working surface 6 feet (1.8 m) or more above a lower level where leading edges are under construction, but who is not engaged in the leading edge work, shall be protected from falling by a guardrail system, safety net system, or personal fall arrest system. If a guardrail system is chosen to provide the fall protection, and a controlled access zone has already been established for leading edge work, the control line may be used in lieu of a guardrail along the edge that parallels the leading edge.

Áreas de izaje. Cada empleado en un área de izaje deberá ser protegido contra caídas de 6 pies (1.8 m) o más a niveles inferiores mediante sistemas de barandales o sistemas personales de detención de caídas. Si los sistemas de

barandales, [o cadena, puerta o barandal] o partes de ellos, se retiran para facilitar la operación de izaje (por ejemplo, durante el aterrizaje de materiales), y un empleado debe inclinarse a través de la abertura de acceso o hacia afuera sobre el borde de la abertura de acceso (para recibir o guiar equipos y materiales, por ejemplo), ese empleado deberá ser protegido contra los peligros de caída mediante un sistema personal de detención de caídas.

**Hoist areas. *Each employee in a hoist area shall be protected from falling 6 feet (1.8 m) or more to lower levels by guardrail systems or personal fall arrest systems. If guardrail systems, [or chain, gate, or guardrail] or portions thereof, are removed to facilitate the hoisting operation (e.g., during landing of materials), and an employee must lean through the access opening or out over the edge of the access opening (to receive or guide equipment and materials, for example), that employee shall be protected from fall hazards by a personal fall arrest system.*

Cada empleado en el borde de una excavación de 6 pies (1.8 m) o más de profundidad deberá ser protegido contra caídas mediante sistemas de barandales, cercas o barreras cuando las excavaciones no sean fácilmente visibles debido a crecimiento de vegetación u otra barrera visual;

Each employee at the edge of an excavation 6 feet (1.8 m) or more in depth shall be protected from falling by guardrail systems, fences, or barricades when the excavations are not readily seen because of plant growth or other visual barrier;

Excepto cuando se disponga lo contrario en el párrafo (b) de esta sección, cada empleado que realice trabajos de albañilería a volteo y trabajos relacionados a 6 pies (1.8 m) o más por encima de niveles inferiores, deberá ser protegido contra caídas mediante sistemas de barandales, sistemas de redes de seguridad, sistemas personales de detención de caídas, o deberá trabajar en una zona de acceso controlado.

Except as otherwise provided in paragraph (b) of this section, each employee performing overhand bricklaying and related work 6 feet (1.8 m) or more above lower levels, shall be protected from falling by guardrail systems, safety net systems, personal fall arrest systems, or shall work in a controlled access zone.

Cada empleado que alcance más de 10 pulgadas (25 cm) por debajo del nivel de la superficie de trabajo y tránsito en la que esté trabajando, deberá ser protegido contra caídas mediante un sistema de barandales, sistema de redes de seguridad o sistema personal de detención de caídas.

Each employee reaching more than 10 inches (25 cm) below the level of the walking/working surface on which they are working, shall be protected from falling by a guardrail system, safety net system, or personal fall arrest system.

Nota: Las operaciones de albañilería realizadas en andamios están reguladas por la subparte L - Andamios de esta parte.

Note: Bricklaying operations performed on scaffolds are regulated by subpart L - Scaffolds of this part.

Trabajos de techado en techos de pendiente baja. Excepto cuando se disponga lo contrario en el párrafo (b) de esta sección, cada empleado que realice actividades de techado en techos de pendiente baja, con lados y bordes sin protección a 6 pies (1.8 m) o más por encima de niveles inferiores, deberá ser protegido contra caídas mediante sistemas de barandales, sistemas de redes de seguridad, sistemas personales de detención de caídas, o una combinación de sistema de línea de advertencia y sistema de barandales, sistema de línea de advertencia y sistema de redes de seguridad, o sistema de línea de advertencia y sistema personal de detención de caídas, o sistema de línea de advertencia y sistema de monitoreo de seguridad. O, en techos de 50 pies (15.25 m) o menos de ancho (ver Apéndice A de la subparte M de esta parte), se permite el uso de un sistema de monitoreo de seguridad solo [es decir, sin el sistema de línea de advertencia].

Roofing work on Low-slope roofs. Except as otherwise provided in paragraph (b) of this section, each employee engaged in roofing activities on low-slope roofs, with unprotected sides and edges 6 feet (1.8 m) or more above lower levels shall be

protected from falling by guardrail systems, safety net systems, personal fall arrest systems, or a combination of warning line system and guardrail system, warning line system and safety net system, or warning line system and personal fall arrest system, or warning line system and safety monitoring system. Or, on roofs 50-feet (15.25 m) or less in width (see Appendix A to subpart M of this part), the use of a safety monitoring system alone [i.e. without the warning line system] is permitted.

Montaje de concreto prefabricado. Cada empleado que participe en el montaje de elementos de concreto prefabricado (incluyendo, entre otros, el montaje de paneles de muro, columnas, vigas, y "tes" de piso y techo) y operaciones relacionadas, como el relleno con mortero de dichos elementos, y que se encuentre a 6 pies (1.8 m) o más por encima de niveles inferiores, deberá estar protegido contra caídas mediante sistemas de barandales, sistemas de redes de seguridad o sistemas personales de detención de caídas, a menos que otra disposición en el párrafo (b) de esta sección establezca una medida alternativa de protección contra caídas. Excepción: cuando el empleador pueda demostrar que es no factible implementar estos sistemas o que su uso crea un riesgo mayor, deberá desarrollar e implementar un plan de protección contra caídas que cumpla con los requisitos del párrafo (k) de § 1926.502.

Precast concrete erection. Each employee engaged in the erection of precast concrete members (including, but not limited to the erection of wall panels, columns, beams, and floor and roof "tees") and related operations such as grouting of precast concrete members, who is 6 feet (1.8 m) or more above lower levels shall be protected from falling by guardrail systems, safety net systems, or personal fall arrest systems, unless another provision in paragraph (b) of this section provides for an alternative fall protection measure. Exception: When the employer can demonstrate that it is infeasible or creates a greater hazard to use these systems, the employer shall develop and implement a fall protection plan which meets the requirements of paragraph (k) of § 1926.502.

Nota: Se presume que es factible implementar al menos uno de los sistemas de protección contra caídas antes mencionados sin crear un riesgo mayor. Por consiguiente, el empleador tiene la carga de establecer que es apropiado implementar un plan de protección contra caídas que cumpla con § 1926.502(k) para una situación particular en el lugar de trabajo, en lugar de implementar cualquiera de dichos sistemas.

Note: There is a presumption that it is feasible and will not create a greater hazard to implement at least one of the above-listed fall protection systems. Accordingly, the employer has the burden of establishing that it is appropriate to implement a fall protection plan which complies with § 1926.502(k) for a particular workplace situation, in lieu of implementing any of those systems.

Construcción residencial. Cada empleado que realice actividades de construcción residencial a 6 pies (1.8 m) o más por encima de niveles inferiores deberá estar protegido por sistemas de barandales, redes de seguridad o sistemas personales de detención de caídas, a menos que otra disposición en el párrafo (b) de esta sección establezca una medida alternativa de protección contra caídas. Excepción: cuando el empleador pueda demostrar que es no factible implementar estos sistemas o que su uso crea un riesgo mayor, deberá desarrollar e implementar un plan de protección contra caídas que cumpla con los requisitos del párrafo (k) de § 1926.502.

Residential construction. Each employee engaged in residential construction activities 6 feet (1.8 m) or more above lower levels shall be protected by guardrail systems, safety net system, or personal fall arrest system unless another provision in paragraph (b) of this section provides for an alternative fall protection measure. Exception: When the employer can demonstrate that it is infeasible or creates a greater hazard to use these systems, the employer shall develop and implement a fall protection plan which meets the requirements of paragraph (k) of § 1926.502.

Nota: Se presume que es factible implementar al menos uno de los sistemas de protección contra caídas antes mencionados sin crear un riesgo mayor. Por consiguiente, el empleador tiene la carga de establecer que es apropiado implementar un plan de protección contra caídas que cumpla con § 1926.502(k) para una situación particular en el lugar de trabajo, en lugar de implementar cualquiera de dichos sistemas.

Note: There is a presumption that it is feasible and will not create a greater hazard to implement at least one of the above-listed fall protection systems. Accordingly, the employer has the burden of establishing that it is appropriate to implement a fall protection plan which complies with § 1926.502(k) for a particular workplace situation, in lieu of implementing any of those systems.

Aberturas en muros. Cada empleado que trabaje en, sobre, por encima o cerca de aberturas en muros (incluyendo aquellas con conductos acoplados), donde el borde inferior exterior de la abertura del muro esté a 6 pies (1.8 m) o más por encima de niveles inferiores y el borde inferior interior de la abertura del muro esté a menos de 39 pulgadas (1.0 m) por encima de la superficie de trabajo y tránsito, deberá estar protegido contra caídas mediante el uso de un sistema de barandales, un sistema de redes de seguridad o un sistema personal de detención de caídas.

**Wall openings. *Each employee working on, at, above, or near wall openings (including those with chutes attached) where the outside bottom edge of the wall opening is 6 feet (1.8 m) or more above lower levels and the inside bottom edge of the wall opening is less than 39 inches (1.0 m) above the walking/working surface, shall be protected from falling by the use of a guardrail system, a safety net system, or a personal fall arrest system.*

Superficies de trabajo y tránsito no abordadas de otra manera. Salvo lo dispuesto en § 1926.500(a)(2) o en § 1926.501 (b)(1) a (b)(14), cada empleado sobre una superficie de trabajo y tránsito a 6 pies (1.8 m) o más por encima de niveles inferiores deberá estar protegido contra caídas mediante un sistema de barandales, un sistema de redes de seguridad o un sistema personal de detención de caídas.

Walking/working surfaces not otherwise addressed. Except as provided in § 1926.500(a)(2) or in § 1926.501 (b)(1) through (b)(14), each employee on a walking/working surface 6 feet (1.8 m) or more above lower levels shall be protected from falling by a guardrail system, safety net system, or personal fall arrest system.

Instalar rodapiés, mallas o sistemas de barandales para evitar que objetos caigan desde niveles superiores; o,

Erect toeboards, screens, or guardrail systems to prevent objects from falling from higher levels; or,

barrerar el área hacia la cual podrían caer los objetos, prohibir la entrada de empleados al área barreada y mantener los objetos que pudieran caer lo suficientemente alejados del borde de un nivel superior para que no se despeñen si fueran desplazados accidentalmente.

Barricade the area to which objects could fall, prohibit employees from entering the barricaded area, and keep objects that may fall far enough away from the edge of a higher level so that those objects would not go over the edge if they were accidentally displaced.

[59 FR 40732, 9 de agosto de 1994; 60 FR 5131, 26 de enero de 1995]

[59 FR 40732, Aug. 9, 1994; 60 FR 5131, Jan. 26, 1995]